

DIN EN 15092

DIN

ICS 91.140.60

**Gebäudearmaturen –
Thermostatische Mischer für Warmwasserbereiter –
Prüfungen und Anforderungen;
Deutsche Fassung EN 15092:2008**

Building valves –
Inline hot water supply tempering valves –
Tests and requirements;
German version EN 15092:2008

Robinetterie des bâtiments –
Vannes mélangeuses en ligne d'alimentation en eau chaude –
Essais et exigences;
Version allemande EN 15092:2008

Gesamtumfang 32 Seiten

Normenausschuss Armaturen (NAA) im DIN
Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 15092:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 003-00-27 AA „Armaturen für die Trinkwasserinstallation in Gebäuden“ des Normenausschusses Armaturen (NAA).

Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Anwendung der Norm die nationalen Regeln der Trinkwasser-verordnung einzuhalten sind.

Bei Planung, Einbau und Betrieb der in der Norm behandelten thermostatischen Mischer für Warmwasserbereiter in Trinkwasserinstallationen sind das DVGW Arbeitsblatt W 551, die DIN EN 806 sowie die DIN 1988 zu beachten.

ICS 91.140.60

Deutsche Fassung

Gebäudearmaturen —
Thermostatische Mischer für Warmwasserbereiter —
Prüfungen und Anforderungen

Building valves —
Inline hot water supply tempering valves —
Tests and requirements

Robinetterie des bâtiments —
Vannes mélangeuses en ligne d'alimentation en eau chaude —
Essais et exigences

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Mai 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	6
4 Werkstoffe und Oberflächenbeschaffenheit	7
4.1 Allgemeines.....	7
4.2 Art der Werkstoffe.....	7
5 Anforderungen an die Ausführung und an die Maße.....	8
5.1 Rückflussverhinderer.....	8
5.2 Maße.....	8
5.3 Regelung der Einstelltemperatur	9
5.4 Temperatur-Entsperrfunktion.....	10
6 Mechanische Prüfungen und Anforderungen	10
6.1 Prüfung der Gehäusefestigkeit	10
6.2 Biegemomentprüfung für thermostatische Mischer.....	10
6.3 Drehmomentprüfungen für Temperaturstopps	11
7 Funktionsprüfungen und Anforderungen	12
7.1 Allgemeines.....	12
7.2 Standard-Prüfbedingungen	12
7.3 Überprüfung der Temperatureinstellungen von Armaturen	13
7.4 Bestimmung des Mindestdurchflusses.....	14
7.5 Prüfung der Temperaturbeständigkeit, ausgehend von der Umgebungstemperatur	16
7.6 Prüfung der Temperaturbeständigkeit bei wechselnden Durchflüssen	17
7.7 Prüfung der Temperatursicherung bei einem Ausfall der Kaltwasserzuleitung.....	17
7.8 Prüfung der Temperaturbeständigkeit bei veränderlichem Eingangsdruck	18
7.9 Prüfung der Temperaturregelstabilität bei veränderlicher Eingangstemperatur.....	19
7.10 Prüfung der Dauerfestigkeit des Thermostats	20
8 Prüfungen des Geräuschverhaltens und Anforderungen	21
8.1 Allgemeines.....	21
8.2 Prüfverfahren	21
8.3 Angabe der Ergebnisse.....	21
8.4 Anforderungen.....	21
9 Klassifizierung	21
10 Bezeichnung.....	22
11 Kennzeichnung	22
11.1 Temperatur	22
11.2 Durchfluss	22
11.3 Identifizierung	22
12 Einbau- und Bedienungsanleitungen	23
Anhang A (normativ) Einrichtung für die Prüfung der Dauerfestigkeit des Thermostaten.....	24
Anhang B (normativ) Einrichtung für die Prüfung der Funktionsfähigkeit.....	26
Anhang C (normativ) Messung von Kennwerten.....	28
Anhang D (informativ) Anforderungen an die Übergangstemperatur	29
Literaturhinweise	30

Vorwort

Dieses Dokument (EN 15092:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.